



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 14. oktober 2008  
(OR. fr)**

**14241/08**

**LIMITE**

**POLGEN 106**

**NOTE**

---

fra: formandskabet

til: delegationerne

---

Vedr.: *Det Europæiske Råd (15.-16. oktober 2008)*

*- Udkast til konklusioner*

---

Formandskabet forelægger hermed Rådet et revideret udkast til de konklusioner, som Det Europæiske Råd skal vedtage på sit møde den 15.-16. oktober 2008.

o

o o

*Det Europæiske Råd holdt møde den 15.-16. oktober 2008 i en situation præget af den internationale økonomiske og finansielle krise. Det Europæiske Råd gav udtryk for, at det er fast besluttet på at handle koordineret og globalt for at beskytte det europæiske finansielle system og indskyderne. Det Europæiske Råd bekræftede på ny målet om en samlet aftale om energi- og klimapakken inden årets udgang. Det var enigt om at fremskynde arbejdet med energisikkerheden. Det vedtog den europæiske pagt om indvandring og asyl. Med hensyn til forbindelserne udadtil gjorde det status over Ruslands gennemførelse af aftalen af 8. september, situationen i Georgien og Den Europæiske Unions forbindelser med sine østlige naboer. Det Europæiske Råd påhørte den irske premierministers analyse af folkeafstemningen i Irland om Lissabontraktaten; det vil vende tilbage til dette spørgsmål i december. [Det Europæiske Råd bekræftede sammensætningen af Refleksionsgruppen vedrørende Den Europæiske Unions Fremtid.]*

## **DEN ØKONOMISKE OG FINANSIELLE SITUATION**

1. Stillet over for den nuværende finansielle krise bekræfter Det Europæiske Råd sin vilje til koordineret og samlet handling, så det finansielle system atter kan blive velfungerende, en normal og effektiv finansiering af økonomien kan sikres, og vækst og beskæftigelse igen kan blive fremherskende.
2. Det Europæiske Råd udtrykker tilfredshed med de foranstaltninger, som ECB og de berørte nationale centralbanker har truffet siden begyndelsen af den finansielle krise, og deres vellykkede koordination med centralbankerne i partnerlandene.

3. Det Europæiske Råd udtrykker tilfredshed med den samordnede handlingsplan, som landene i euroområdet vedtog den 12. oktober, og hvis principper det tilslutter sig<sup>1</sup>. Det hilser ligeledes de foranstaltninger velkommen, som medlemsstaterne såvel inden for som uden for euroområdet har truffet i overensstemmelse med principperne i handlingsplanen og under overholdelse af traktaten. De nationale foranstaltninger, som Kommissionen allerede har godkendt, er fortsat gældende. Det Europæiske Råd opfordrer medlemsstaterne til at drage omsorg for, at deres kommende nationale foranstaltninger også overholder disse principper, og tage højde for de konsekvenser, deres beslutninger kan få for de øvrige medlemsstater.
4. Det Europæiske Råd gentager sit tilsagn om, at der under alle omstændigheder vil blive truffet de foranstaltninger, der er nødvendige for at bevare det finansielle systems stabilitet, støtte de vigtige finansielle institutioner, undgå konkurser og sikre, at sparernes indskud er beskyttede. Disse foranstaltninger skal navnlig sammen med centralbankerne og tilsynsmyndighederne sikre, at de finansielle institutioner har tilstrækkelige likvide midler, lette deres finansiering og bibringe dem kapital, så de fortsat kan finansiere økonomien på normal vis. Det Europæiske Råd mener, at foranstaltninger til støtte for de finansielle institutioner, der er i vanskeligheder, bør ledsages af foranstaltninger, der sikrer, at skatteyderne beskyttes, at topchefer og aktionærer ansvarliggøres, og at andre markedsaktørers legitime interesser beskyttes.
5. Under de nuværende exceptionelle omstændigheder skal de europæiske regler anvendes på en måde, der imødekommer behovet for en hurtig og fleksibel indsats. Det Europæiske Råd støtter Kommissionens gennemførelse i denne ånd af reglerne for konkurrencepolitikken, navnlig statsstøtte.
6. For at give mulighed for at handle hurtigt og effektivt i en krisesituation har Det Europæiske Råd besluttet at oprette et system til varsling, informationsudveksling og evaluering: den finansielle krisestab.

---

<sup>1</sup> dok. 14239/08.

Medlemsstaterne vil til enhver tid kunne henvende sig til krisestaben, og den vil sikre øjeblikkelig og fortrolig underretning af det siddende formandskab, formanden for Den Europæiske Centralbank (i forbindelse med de andre europæiske centralbanker), formanden for Kommissionen samt formanden for Eurogruppen. Den vil sørge for hensigtsmæssig koordinering af de forskellige aktører og i givet fald foreslå en fælles reaktion.

Det Europæiske Råd beder Rådet om snarest muligt at træffe nærmere bestemmelser om oprettelsen og driften af den finansielle krisestab.

7. Hvis tilliden til finans- og banksystemet og beskyttelsen af indskydernes og investorenes interesser skal sikres, forudsætter det ligeledes, at de finansielle institutioner strengt gennemfører henstillingerne om gennemsigtighed med hensyn til deres forpligtelser og risici.
8. Det Europæiske Råd understreger, at det er nødvendigt at styrke tilsynet med den europæiske finanssektor, navnlig med de internationale koncerner. Det støtter en fremskyndelse af det igangværende arbejde med en styrkelse af reglerne vedrørende stabilitet, herunder direktivet om krav til bankers egenkapital.

Desuden opfordrer Det Europæiske Råd til en hurtig behandling af Kommissionens kommende lovgivningsforslag til styrkelse af rammerne for kreditvurderingsinstitutter og tilsynet med dem på europæisk plan. Det opfordrer til, at der hurtigt træffes afgørelser med hensyn til udarbejdelse af europæiske regler for sikkerhed for indskud for at sikre beskyttelsen af sparene. Det Europæiske Råd udtrykker tilfredshed med den afgørelse, der blev truffet i dag, om de regnskabsstandarder, der gælder for de finansielle institutioner, og fortolkningen heraf med henblik på at give et mere afbalanceret billede af den reelle værdi af deres aktiver med virkning fra tredje kvartal af 2008.

9. Det Europæiske Råd opfordrer indtrængende til ansvarliggørelse af alle aktører i det finansielle system. Det understreger, at topchefernes faktiske præstationer skal være afspejlet i deres løn, herunder fratrædelsesgodtgørelser ("gyldne faldskærme"), der bør stå i forhold til den pågældende chefs faktiske bidrag til virksomhedens succes. På samme måde bør der sørges for, at provenuet fra aktieoptioner eller aflønningssystemet, navnlig i den finansielle sektor, ikke fører til, at der løbes en overdreven risiko, eller at der i ekstrem grad fokuseres på kortsigtede mål. Det Europæiske Råd opfordrer medlemsstaterne til at arbejde for, at disse principper anvendes, og anmoder Rådet om at aflægge rapport om de afgørelser, der træffes inden årets udgang.
10. Det Europæiske Råd understreger, at videreførelsen af strukturelle reformer er vigtigere end nogensinde, da de skal bidrage til at genoprette væksten og forbedre beskæftigelsen i Europa. Støtte til den økonomiske aktivitet indebærer et tilstrækkeligt finansieringsniveau. Det Europæiske Råd hilser EIB's afgørelse om at mobilisere 30 mia. EUR i støtte til fordel for europæiske SMV'er og dens tilsagn om at styrke sin interventionskapacitet i forbindelse med infrastrukturprojekter velkommen.
11. Budgetpolitikkerne skal fortsat indgå som led i den reviderede stabilitets- og vækstpagt, hvis anvendelse ligeledes bør afspejle de exceptionelle omstændigheder, som vi oplever, sådan som reglerne heri foreskriver det.
12. Den Europæiske Union skal sammen med sine internationale partnere arbejde for en reel og fuldstændig reform af det internationale finansielle system, som bygger på principperne om gennemsigtighed, bankmæssig soliditet, ansvarlighed, integritet og global styring. Den Europæiske Union vil hurtigt tage passende initiativer i samråd med sine vigtigste partnere og de berørte internationale finansielle institutioner.

13. Det Europæiske Råd har noteret sig den rapport, som formandskabet i samarbejde med Kommissionen har udarbejdet om de stærkt svingende oliepriser. Det anmoder Rådet om hurtigt at fortsætte arbejdet med dette spørgsmål og opfordrer her og nu Kommissionen til at træffe de nødvendige foranstaltninger til fremme af åbenheden om både de kommercielle olielagre og energieffektiviteten i samarbejde med Den Europæiske Investeringsbank.

## **LISSABONTRAKTATEN**

14. [...]

## **ENERGI OG KLIMAÆNDRINGER**

15. Det Europæiske Råd bekræfter, at det er fast besluttet på at opfylde de ambitiøse tilsagn, det har givet med hensyn til klima- og energipolitikken. I den forbindelse bekræfter det på ny målet om i december at nå til enighed om de fire lovgivningsforslag fra Kommissionen i tæt samarbejde med Europa-Parlamentet. Disse forslag udgør en sammenhængende pakke, hvis balance og grundlæggende parametre skal bevares, samtidig med at der findes passende svar på den udfordring, der ligger i at få den gennemført i alle sektorer af den europæiske økonomi og i alle medlemsstater og samtidig sikre en tilfredsstillende omkostningseffektivitet. For at nå dette mål har formandskabet under eget ansvar forelagt de retningslinjer, som det har opstillet med henblik på det videre arbejde<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> dok. 14240/08.

## ENERGISIKKERHED

16. Energiforsynings sikkerheden er en prioritet for Den Europæiske Union. Det forudsætter ansvarlighed og solidaritet fra alle medlemsstaters side. Derfor og under hensyn til rapporten fra formandskabet<sup>1</sup> har Det Europæiske Råd besluttet at intensivere det igangværende arbejde ved at fastlægge følgende retningslinjer og opfordre Kommissionen til efter behov at fremlægge relevante forslag eller initiativer med henblik på:

- a) at færdiggøre lovgivningspakken om det indre marked for elektricitet og gas inden udløbet af valgperioden
- b) at fremskynde gennemførelsen af den europæiske handlingsplan for energieffektivitet og den strategiske energiteknologiplan
- c) med beslutsomhed at fortsætte diversificeringen af energikilderne, som foranstaltningerne i energi- og klimapakken bidrager direkte til
- d) at forbedre markedets funktionsmåde, navnlig ved en større åbenhed om strømme og lagre og ved udveksling af oplysninger om behovene og ressourcerne på lang sigt
- e) at udforme og/eller oprette en krisemekanisme, der giver mulighed for at klare midlertidige afbrydelser af energiforsyningerne
- f) at styrke og udbygge den kritiske infrastruktur, især de transeuropæiske energitransportnet og terminaler for flydende naturgas. Der vil sideløbende blive lagt særlig vægt på samkøringslinjerne, tilslutning af de mest isolerede europæiske lande, de europæiske nets sammenkobling med forsyningsinfrastrukturene og nødvendigheden af at diversificere både kilder og ruter. Der vil blive fastlagt en arbejdsplan med henblik herpå inden årets udgang
- g) at udvikle Den Europæiske Unions forbindelser på energiområdet med producent- og transitlandene med henblik på forsyningsstabilitet samt på en diversificering af energikilder og forsyningsruter. Der vil i foråret 2009 blive afholdt et møde med landene omkring Det Kaspiske Hav og med transitlandene.

---

<sup>1</sup> dok. 14090/08

17. Det Europæiske Råd vil vende tilbage til dette spørgsmål på mødet i marts 2009 for at gøre status over, hvordan arbejdet skrider frem, også på baggrund af Kommissionens kommende strategiske revision af energipolitikken, og for at vedtage de nødvendige afgørelser.

## **DEN EUROPÆISKE PAGT OM INDVANDRING OG ASYL**

18. Det Europæiske Råd vedtog den europæiske pagt om indvandring og asyl<sup>1</sup>, der er et udtryk for Den Europæiske Unions og medlemsstaternes vilje til at føre en retfærdig, effektiv og sammenhængende politik i forhold til de udfordringer og de muligheder, som migration indebærer. For Den Europæiske Union og dens medlemsstater vil pagten fremover være grundlaget for en fælles indvandrings- og asylpolitik, der styres af en ånd af solidaritet mellem medlemsstaterne og af samarbejde med tredjelandene. Denne fælles politik skal bygge på en god styring af migrationsstrømmene, og det ikke kun i modtagerlandenes interesse, men også i oprindelseslandenes og migranternes egen interesse.
19. De grundlæggende principper i pagten er formuleret i en række foranstaltninger, der straks skal gennemføres både på EU-plan og på nationalt plan. Disse principper vil i øvrigt også komme til at give input til Den Europæiske Unions kommende arbejdsprogram, der vil blive foreslået af Kommissionen i maj 2009 med henblik på færdiggørelse under det svenske formandskab. Gennemførelsen af pagten vil blive gjort til genstand for en årlig drøftelse fra og med Det Europæiske Råds møde i juni 2010.

## **OPFØLGNING AF MØDET I DET EUROPÆISKE RÅD DEN 1. SEPTEMBER 2008**

20. [Det Europæiske Råd noterer sig med tilfredshed den tilbagetrækning af de russiske tropper, der har fundet sted siden aftalerne af 12. august og 8. september, og indledningen i Genève af de internationale drøftelser, der er omhandlet i disse aftaler. Det Europæiske Råd anmoder Kommissionen og Rådet om at fortsætte arbejdet med en komplet og grundig evaluering af forbindelserne mellem Den Europæiske Union og Rusland med henblik på det næste topmøde, der er berammet til den 14. november i Nice. Der vil blive taget hensyn hertil i de videre forhandlinger om en ny partnerskabsaftale med Rusland.]

---

<sup>1</sup> 13440/08.



21. Den Europæiske Union er fast besluttet på navnlig gennem sin naboskabspolitik at fortsætte sin støtte til de østlige naboer i deres indsats for økonomisk modernisering og demokratisering. Det Europæiske Råd understreger i denne forbindelse vigtigheden af resultaterne af topmødet i Paris mellem Den Europæiske Union og Ukraine og opfordrer til en styrkelse af forbindelserne mellem Den Europæiske Union og Republikken Moldova og Georgien i overensstemmelse med Rådets konklusioner af 13. oktober. Det pålægger Rådet at foretage en første gennemgang af Den Europæiske Unions forslag vedrørende et fremtidigt "østligt partnerskab", som Kommissionen agter at fremlægge i november.

## **[REFLEKSIONSGRUPPEN**

22. Det Europæiske Råd godkendte forslaget fra formanden for refleksionsgruppen og dens to næstformænd om gruppens sammensætning, der findes i bilaget til disse konklusioner. Gruppen indleder sit arbejde i januar 2009 og foretager sine overvejelser i overensstemmelse med det mandat, der blev vedtaget på Det Europæiske Råds møde i december 2007. Generalsekretariatet for Rådet yder gruppen materiel og logistisk støtte.]
-

**Sammensætning af refleksionsgruppen**

– (skal udfyldes)]

---

**Liste over referencedokumenter, der er forelagt for Det Europæiske Råd**

- Den europæiske pagt om indvandring og asyl (dok. 13440/08, godkendt af RIA-Rådet den 25. september og vedtaget af Det Europæiske Råd)

o

o o

- Erklæring om en samordnet handlingsplan for landene i euroområdet (dok. 14239/08)
- Retningslinjer fra formandskabet med henblik på det videre arbejde med energi- og klimapakken (dok. 14240/08)
- Rapport fra formandskabet om energisikkerhed (dok. 14090/08)
- Formandskabets rapport om de stærkt svingende oliepriser (dok. 13266/2/08 REV 2)

---